

**ZMLUVA O REKLAME**

č. 12/Z/2024/01

## Zmluvné strany:

**Objednávateľ:** **TRANSPETROL, a. s.**  
Šumavská 38, 821 08 Bratislava  
Zastúpený: Ing. Martin Šustr, PhD., predseda predstavenstva  
Ing. Ján Ďurišin, podpredseda predstavenstva  
IČO: 31341977  
DIČ: 2020403715  
IČ DPH: SK2020403715  
Bankové spojenie: Tatra banka, a. s.  
IBAN: SK79 1100 0000 0026 2102 1532  
Zapísaná v Obchodnom registri vedenom Mestským súdom Bratislava III, odd. Sa, vložka č. 507/B  
(v ďalšom texte len „objednávateľ“ alebo „partner“)

**Obstarávateľ:** **CULTUS Ružinov, a.s.**  
Ružinovská 28, 820 09 Bratislava  
Zastúpený: PhD, Ing. Richard Bednár, MBA, predseda predstavenstva a Ing.  
Martin Patoprstý, člen predstavenstva  
IČO: 35874686  
DIČ: 2021773941  
IČ-DPH: PH 2021773941  
Bankové spojenie: Tatra banka a.s.  
IBAN: SK32 1100 0000 0026 2670 5802  
Zapísaný v obchodnom registri vedenom Mestským súdom Bratislava III, odd. Sa, vložka číslo: 3262/B  
(v ďalšom texte len „obstarávateľ“)

## Článok I.

## Predmet a účel zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je propagácia obchodného mena o obchodnej značky TRANSPETROL, a. s. na štvrtom ročníku Medzinárodného multižánrového festivalu SYMFÓNIA UMENIA, ktorý sa uskutoční v dňoch 2.-8.septembra 2024 v priestoroch Bratislava – Ružinov:

- Pradiareň 1900
- Csákyho kaštieľ
- Ružinovské jazero
- Amfiteáter Štrkovecké jazero

## Článok II.

## Povinnosti obstarávateľa

Obstarávateľ sa touto zmluvou zaväzuje:

1. Obstarateľ pre objednávateľa po celú dobu dohodnutú v tejto zmluve propagáciu obchodného mena objednávateľa a jeho loga spôsobom a formou v súlade s Prílohou č. 1 tejto zmluvy.
2. Obstarávateľ sa zaväzuje plniť predmet tejto zmluvy v súlade so zákonom č. 147/2001 Z. z. o reklame v znení neskorších predpisov a inými súvisiacimi predpismi.

## Článok III.

## Povinnosti objednávateľa

Objednávateľ sa zaväzuje:

1. Pripraviť a dodať obstarávateľovi všetky grafické podklady potrebné na realizáciu jednotlivých prvkov, uvedených v článku II. tejto zmluvy.

2. V prípade potreby odsúhlasovať realizačné riešenia a rozmiestnenia jednotlivých prvkov, uvedených v článku II. tejto zmluvy.
3. Za riadne splnenie všetkých záväzkov a povinností obstarávateľa zaplatiť dohodnutú cenu.

#### Článok IV. Dohoda o cene

1. Cena za predmet zmluvy je stanovená dohodou v súlade s ustanoveniami zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách v platnom znení na základe úhrnnej hodnoty plnenia obstarávateľa uvedeného v článku II. tejto zmluvy, v celkovej výške **10 000,- EUR** /slovom desaťtisíc EUR/. K tejto sume bude pripočítaná DPH vo výške podľa platných právnych predpisov v čase vzniku daňovej povinnosti.
2. Cena za predmet zmluvy bude uhradená prevodným príkazom na účet obstarávateľa uvedeného v tejto zmluve.
3. Dohodnutá cena obsahuje všetky oprávnené náklady obstarávateľa súvisiace s plnením záväzkov podľa tejto zmluvy a je stanovená ako cena maximálna.
4. V prípade porušenia, alebo nesplnenia záväzkov obstarávateľa bude celková cena znížená o dohodnutú cenu za reklamnú hodnotu porušeného, alebo nesplneného záväzku obstarávateľa a tento je povinný vrátiť poskytnutú sumu do 15 dní.

#### Článok V. Platobné podmienky

1. Obstarávateľ vyhotoví objednávateľovi do 10 dní od účinnosti zmluvy zálohovú faktúru vo výške dohodnutej v zmluve podľa Čl. IV. ods. 1. Adresa pre elektronické zasielanie faktúr je faktury@transpetrol.sk.
2. Lehota splatnosti zálohovej faktúry je do 30 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi.
3. Po prijatí zálohovej platby vyhotoví Obstarávateľ doklad k prijatej platbe do 15 dní od vzniku daňovej povinnosti, pričom daňová povinnosť vzniká dňom prijatia platby.
4. Po dodaní predmetu zmluvy podľa Čl. I. obstarávateľ vyhotoví vyúčtovaciu (konečnú) faktúru v zákonnej lehote, ktorá bude obsahovať celkovú výšku podľa Čl. IV. ods. 1 v členení na základ dane a daň, od ktorej bude odpočítaná výška prijatej zálohovej platby.
5. Faktúry musia byť vyhotovené v súlade s touto zmluvou a platným zákonom o DPH.
6. Za deň úhrady sa považuje deň odpísania finančných prostriedkov z účtu objednávateľa v prospech účtu obstarávateľa.
7. Zabezpečenie potrebných záväzkov voči tretím osobám, vrátane ich finančnej úhrady, je povinnosťou obstarávateľa.
8. Objednávateľ je oprávnený bez zaplataenia vrátiť obstarávateľovi faktúru, ktorá je vyhotovená v rozpore s touto zmluvou alebo platným zákonom o DPH, pričom sa zastavuje plynutie lehoty splatnosti. Po doručení riadne vyhotovenej faktúry objednávateľovi začína plynúť nová lehota splatnosti.
9. Zmluvné strany sa dohodli, že pohľadávky obstarávateľa z tejto zmluvy voči objednávateľovi, obstarávateľ nie je oprávnený postúpiť tretej osobe bez písomného súhlasu objednávateľa.

#### Článok VI. Termín platnosti zmluvy

Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 8.9.2024.

#### Článok VII. Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa môže zrušiť, zmeniť alebo dopĺňať len vzájomne odsúhlasenými písomnými dodatkami, návrhy ktorých sú oprávnené predkladať obidve zmluvné strany.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu písomne informovať druhú zmluvnú stranu a prípadnej zmene svojho obchodného mena, právnej formy, sídla, IČO, IČ DPH, oprávnených zástupcov, bankového spojenia, čísla účtu a iných skutočnostiach významných pre riadne plnenie tejto zmluvy.
3. Obstarávateľ sa zaväzuje zachovať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, ktoré sa dozvie od objednávateľa v súvislosti s touto zmluvou.
4. Práva a povinnosti zmluvných strán, vyplývajúce z tejto zmluvy, a v tejto zmluve bližšie neupravené, sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ďalších všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.
5. Táto zmluva sa vyhotovuje v 4 exemplároch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží dva rovnopisy.
6. Zmluvné strany si túto zmluvu prečítali a následne ju podpísali na znak súhlasu s jej obsahom a toho, že ju pochopili a bez výhrad prijali, a že táto zmluva vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu.

7. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej obojstranného podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka a § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobode informácií v znení neskorších predpisov v Centrálnom registri zmlúv. Zmluvné strany so zverejnením tejto zmluvy súhlasia.

Príloha č. 1 - Propagácia obchodného mena a loga hlavného partnera

V Bratislave, 09.05.2024

Ing. Martin Šustr, PhD.  
predseda predstavenstva  
TRANSPETROL, a. s.

PhD. Ing. Richard Bednár, MBA  
predseda predstavenstva  
CULTUS Ružinov, a.s.

Ing. Ján Ďurišín  
podpredseda predstavenstva  
TRANSPETROL, a. s.

Ing. Martin Patoprstý  
člen predstavenstva  
CULTUS Ružinov, a.s.



## Príloha č. 1

Propagácia obchodného mena a loga hlavného partnera.

Produkt/médium	Trvanie	Počet (ks)
<b>Digitálne médiá:</b> <i>Zahŕňajú širokú škálu online a interaktívnych kanálov, ktoré umožňujú zdieľanie obsahu, interakciu a komunikáciu s publikom prostredníctvom internetu u digitálnych technológií.</i>		
Online reklamné kampane a sociálne médiá:	<i>Použitie PPC (platba za kliknutie), display reklám a remarketingu na platformách.</i>	
Facebook Symfónia umenia (2 200 odberateľov)	06 – 09 mes.	5
Facebook CULTUS Ružinov (14 000 odberateľov)	06 – 09 mes.	5
Instagram Symfónia umenia (545 odberateľov)	06 – 09 mes.	5
Instagram CULTUS Ružinov (1 362 odberateľov)	06 – 09 mes.	5
Google Ads	06 – 09 mes.	5
<b>Obsahový marketing:</b> <i>Vytváranie hodnotného obsahu prostredníctvom PR článkov, blogov, videí a infografík, ktorý oslovuje cieľovú skupinu a zvyšuje povedomie o partnerovi.</i>		
Moja Kultúra (PR článok)	06 – 09 mes.	5
Opera Slovakia (PR článok)	06 – 09 mes.	2
hudba.sk (PR článok)	06 – 09 mes.	3
topky.sk (PR článok)	06 mes.	1
pnielanu.sk (PR článok)	06 a 08 mes.	2
backstage.sk (PR článok)	06 mes.	1
citylife.sk (PR článok)	06 a 08 mes.	2
symfoniaumenia.sk (PR článok)	06 a 08 mes.	5
Symfónia umenia (newsletter) (2 493 odberateľov)	06 a 09 mes.	5
CULTUS Ružinov (newsletter) (4 013 odberateľov)	06 a 09 mes.	5
Video upútavka festivalu	06 mes.	1
Video po skončení festivalu	09 mes.	1
<b>Televízna reklama:</b> <i>Krátke reklamné spoty v televíznych programoch alebo špeciálnych udalostiach, ktoré majú široký dosah na cieľovú skupinu.</i>		
TV Ružinov	06 – 08 mes.	60
Letné kino v Ružinove	07 a 08 mes.	50
Pred koncertom Symfónie umenia	09 mes.	40
Digitálna obrazovka na raute	09 mes.	500
<b>Tlačové reklamy:</b> <i>Inzercia v tlačených médiách ako noviny, časopisy a letáky, ktoré môžu oslaviť určité segmenty cieľovej skupiny.</i>		
Ružinovské ECHO (banner)	06 mes.	1
Bratislavské noviny (banner)	07 a 08 mes.	2
Bulletin	09 mes.	1

Info panel na podujatí	09 mes.	6
Na pozvánke „Čaša vína“	09 mes.	1000
Plagáty A5, A3	06 – 09 mes.	1000
<b>Out-of-home (OOH) reklama:</b>		
	<i>Reklama na verejných miestach, ako sú cesty, autobusové zastávky, námestia, budovy, nákupné centrá a podobne.</i>	
Billboard	06 – 08 mes.	80
Citylight	06 – 08 mes.	160
BB Scroll	06 – 08 mes.	15
Podokenná fólia MHD 220 x 60 cm	06 – 08 mes.	60
Mega led obrazovka v centre BA	06 a 07 mes.	2
Mega led obrazovka na podujatí (vlastné video)	09 mes.	40
Amfiteáter Ružinov (banner)	07 a 08 mes.	2
Digitálne obrazovky v Dome kultúry Ružinov	06 – 08 mes.	100 000
<b>Digitálna audio reklama:</b>		
	<i>Reklamné spoty v digitálnych audio platformách.</i>	
Pred predstaveniami v Dome kultúry Ružinov	06 – 09 mes.	60
<b>Vstupenky:</b>		
Vstupenka na otvárací koncert + pozvánka na recepciu	02. 09. 2024	6
Vstupenky na každý koncert v programe + pozvánka na čašu vína	03. - 08. 09. 2024	24